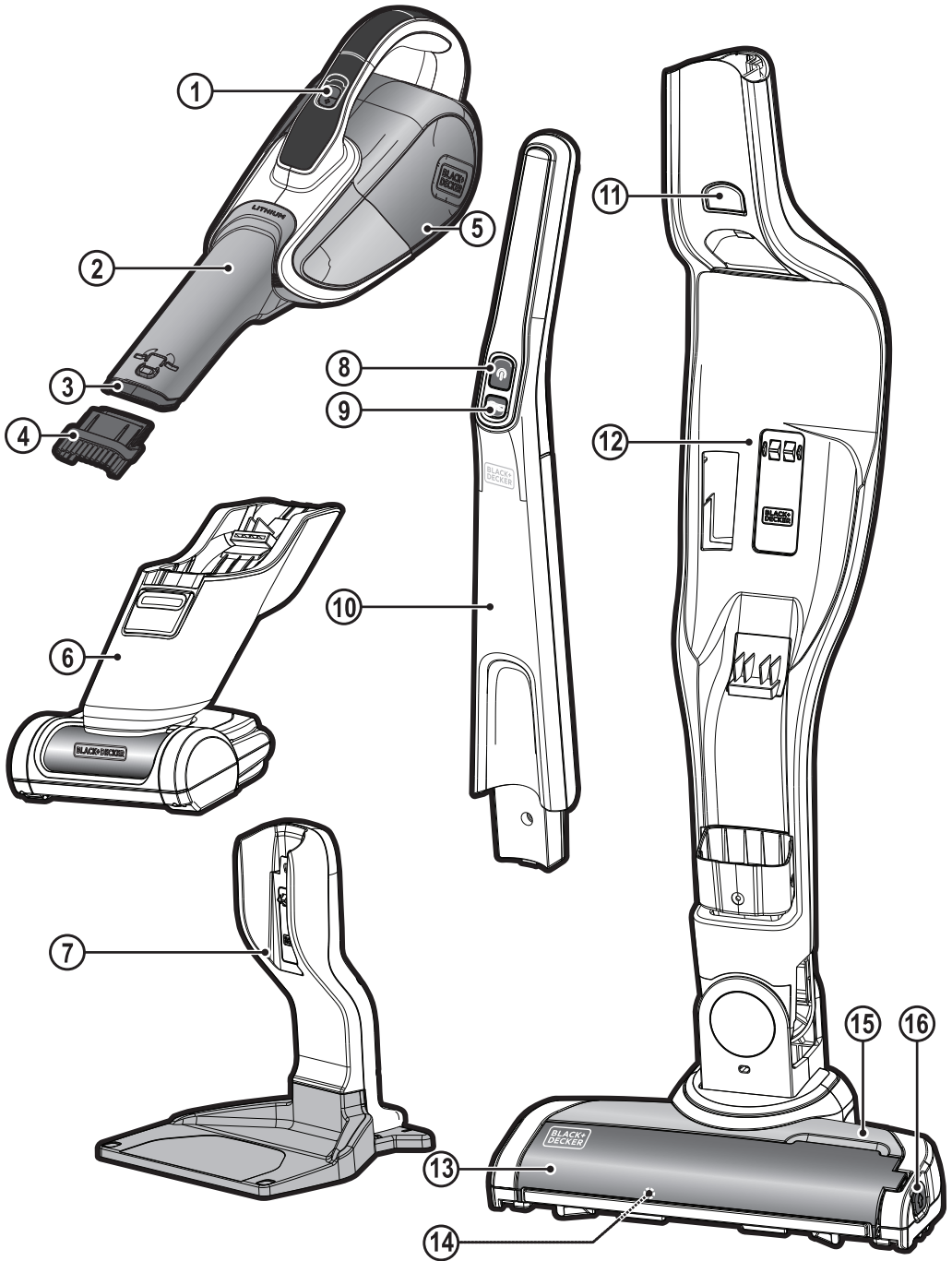
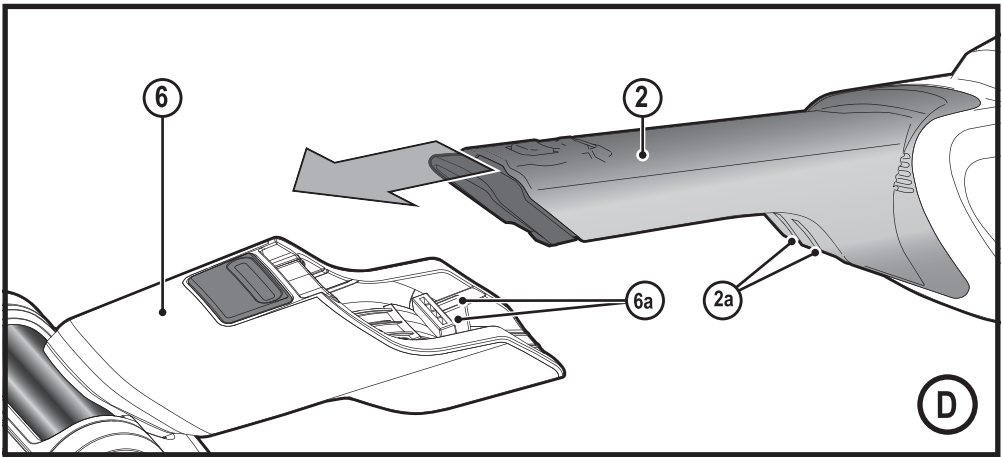
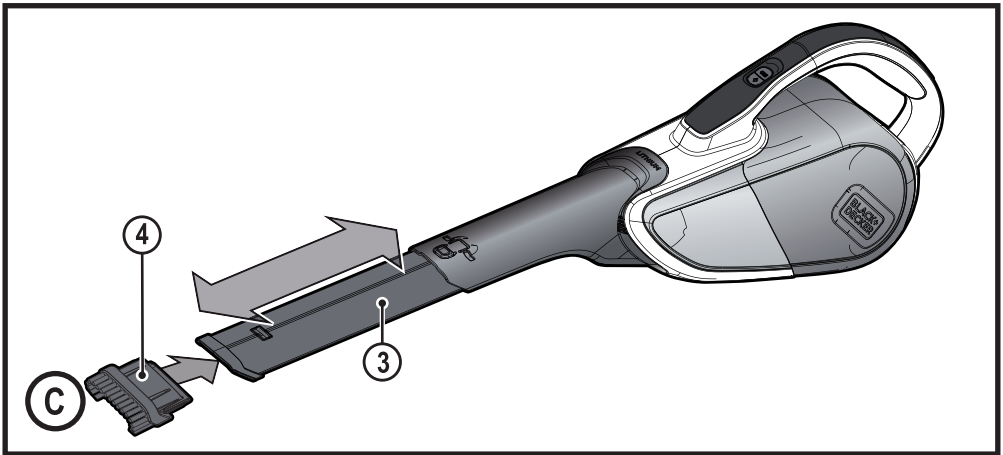
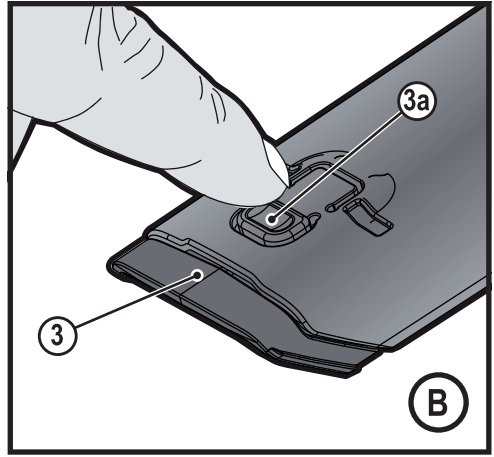
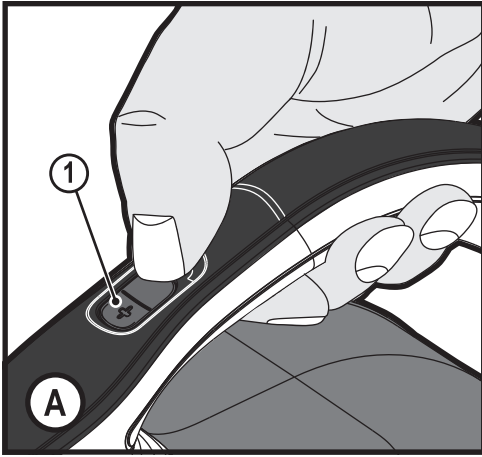


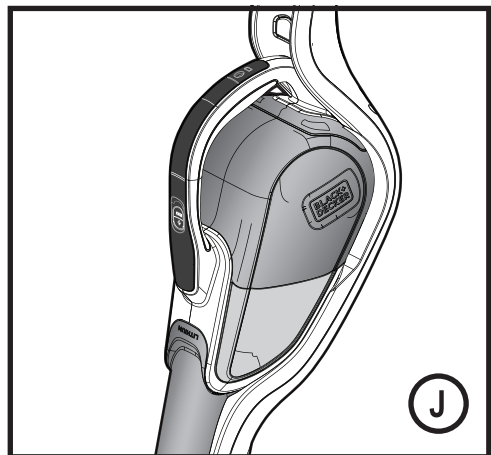
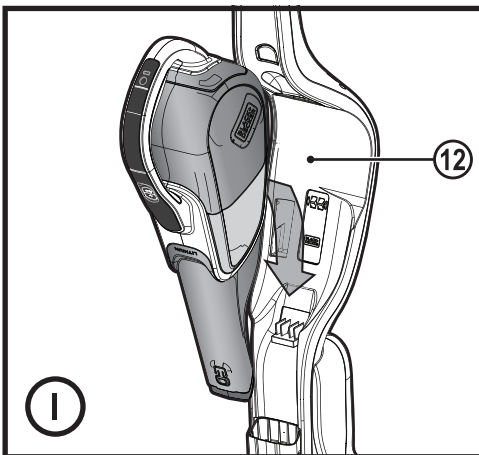
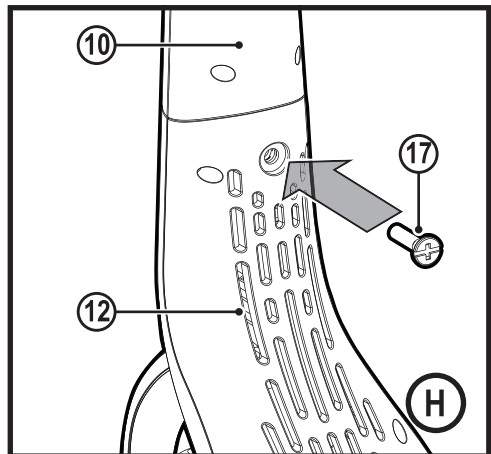
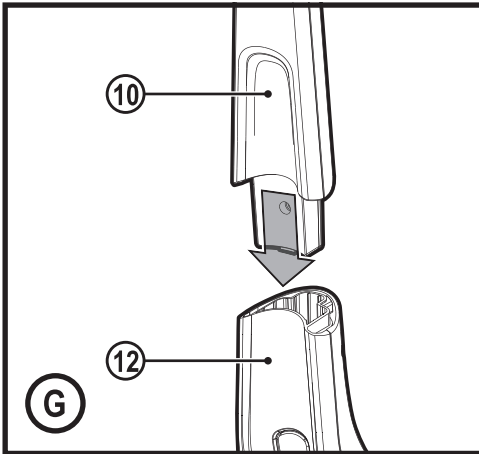
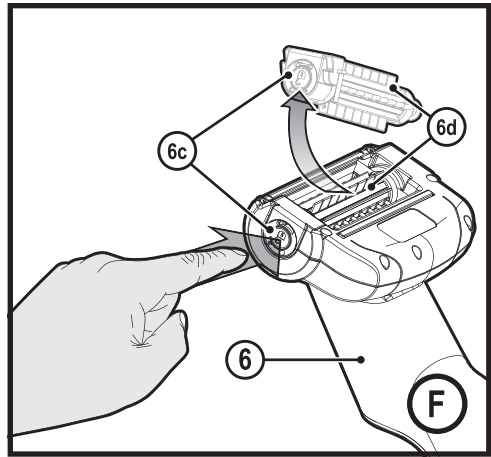
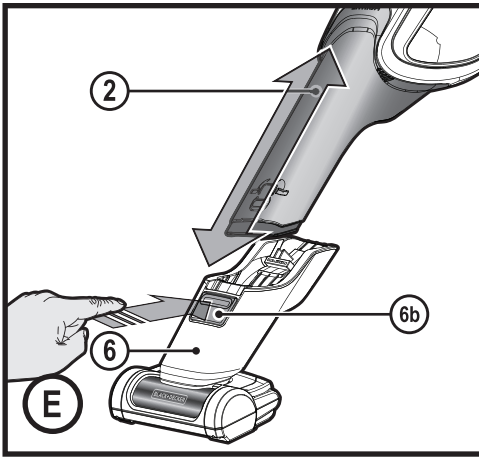
588780 - 80 CZ

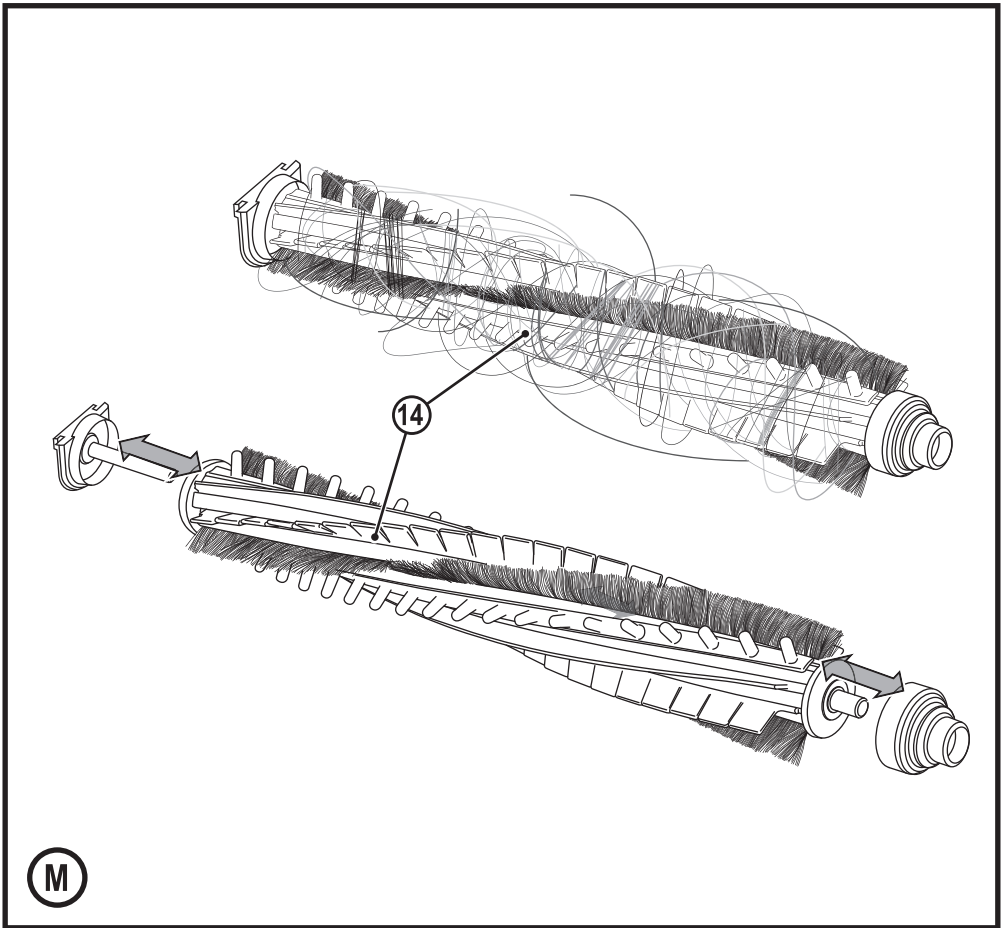
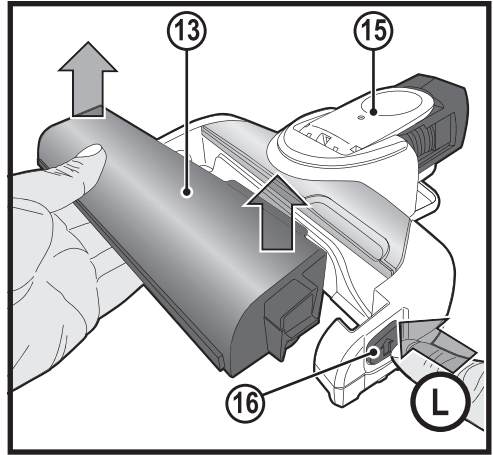
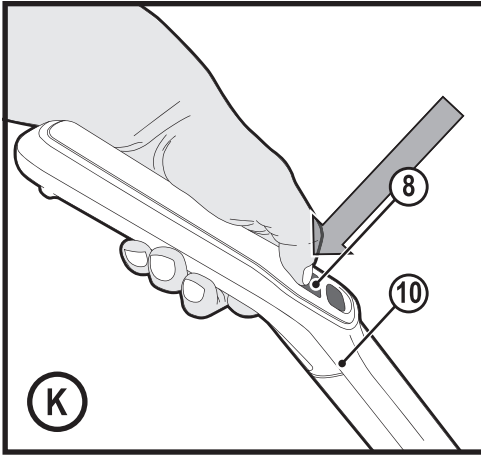
www.blackanddecker.eu

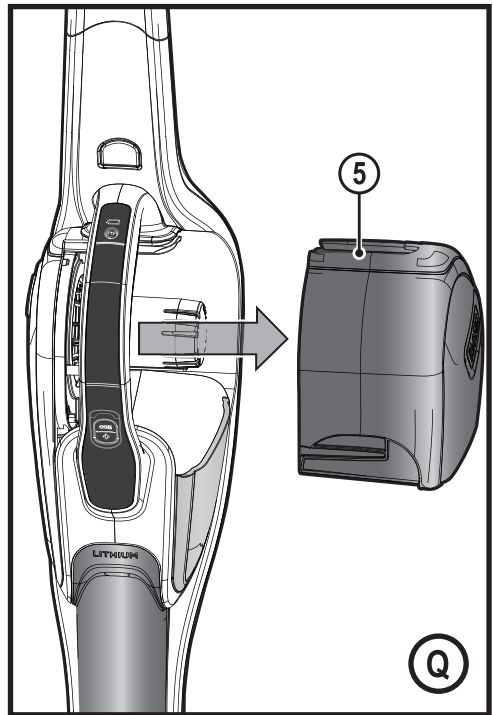
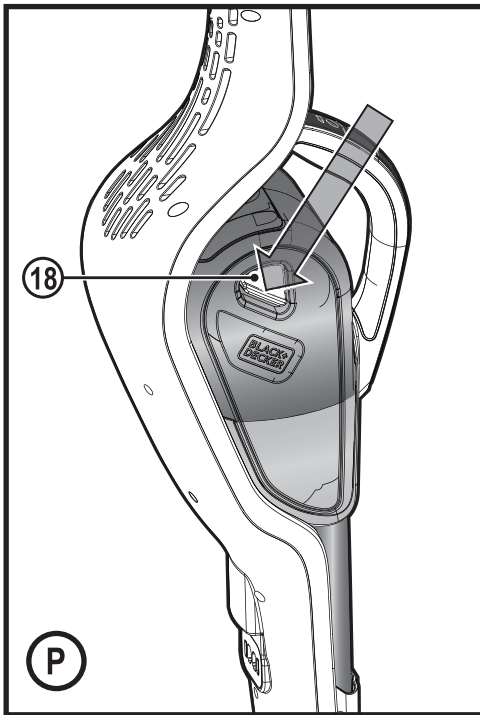
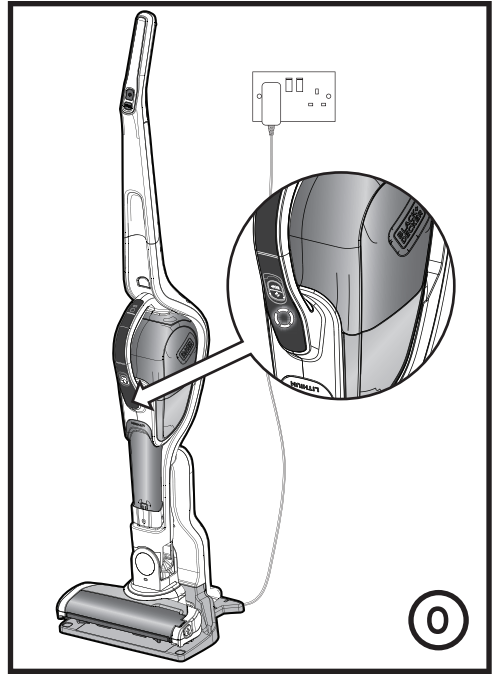
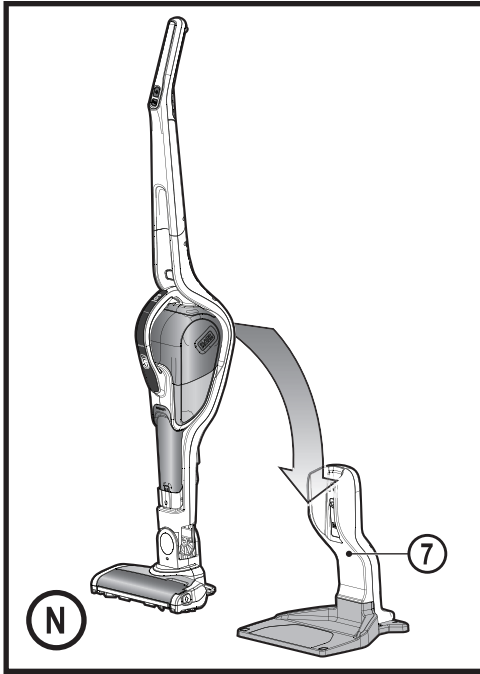
SVJ520BFSP

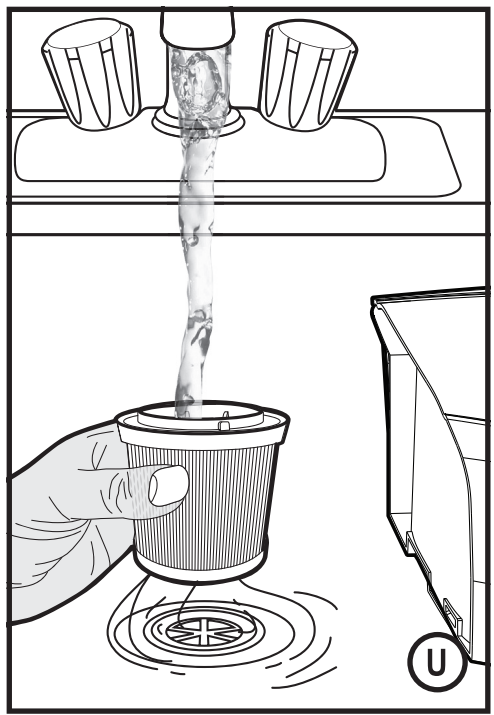
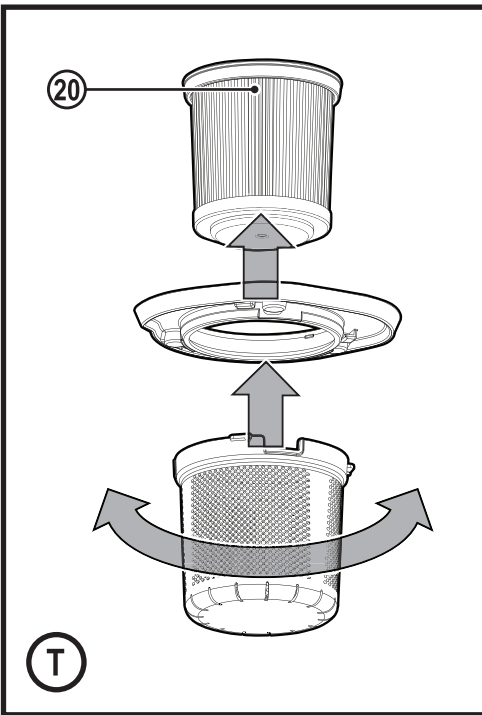
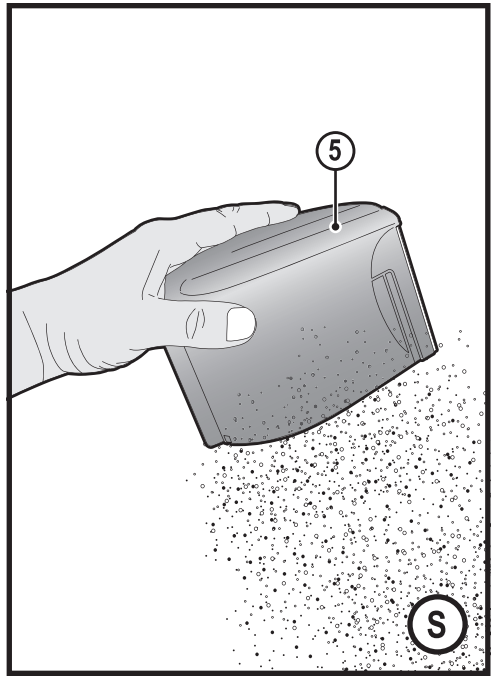
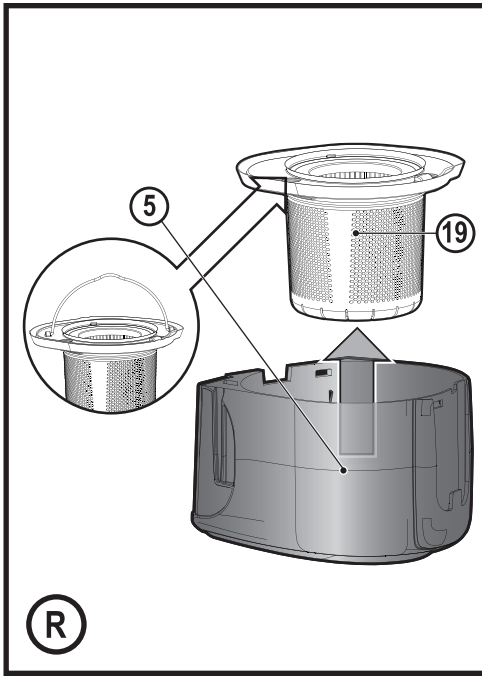












Použití výrobku

Váš ruční vysavač BLACK+DECKER SVJ520BFSP Dustbuster® je určen pro vysávání při úklidových pracích. Tato zařízení jsou určena pouze pro použití v domácnosti.



Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte celý tento návod k obsluze.

Bezpečnostní pokyny



Varování! Přečtěte si všechny pokyny a bezpečnostní výstrahy. Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému zranění.

- ◆ V tomto návodu je popsáno určené použití tohoto výrobku. Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací, než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění osob.
- ◆ Ušchovejte tento návod pro případné další použití.

Použití výrobku

- ◆ Nepoužívejte tento vysavač pro vysávání kapalin nebo jiných materiálů, které mohou způsobit požár.
- ◆ Nepoužívejte tento vysavač v blízkosti vody.
- ◆ Neponožujte tento vysavač do vody.
- ◆ Nikdy netahejte za napájecí kabel, abyste odpojili jeho zástrčku od zásuvky. Ved'te kabel tak, aby nepřecházel přes ostré hrany nebo horké a mastné povrchy.
- ◆ Tento výrobek mohou používat osoby starší 8 let a osoby se sníženými

fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, budou-li pod zkušeným dozorem nebo pokud byly seznámeny s bezpečným použitím výrobku a pokud pochopily, jaká nebezpečí hrozí při jeho použití.

S tímto zařízením si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.

Kontroly a opravy

Před použitím zkontrolujte, zda se na výrobku nevyskytují žádné poškozené nebo vadné části. Zkontrolujte, zda nejsou rozbity jeho části a zda nejsou poškozeny spínače nebo jiné díly, které by mohly ovlivnit jeho provoz.

- ◆ Nepoužívejte toto zařízení, je-li jakákoli jeho část poškozena nebo nepropracuje-li správně.
- ◆ Opravu nebo výměnu poškozených a zničených dílů svěřte autorizovanému servisu.
- ◆ Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen kabel nabíječky. Je-li kabel nabíječky poškozen nebo zničen, nabíječku vyměňte.
- ◆ Nikdy se nepokoušejte demontovat nebo vyměnit jiné díly než ty, které jsou specifikovány v tomto návodu.

Doplňkové bezpečnostní pokyny

Po použití

- ◆ Před čištěním nabíječky nebo nabíjecí základny odpojte nabíječku od sítě.
- ◆ Není-li toto zařízení používáno, uložte jej na suchém místě.

- ◆ K uloženému zařízení nesmí mít přístup děti.

Zbytková rizika

Je-li toto zařízení používáno jiným způsobem, než je uvedeno v příložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd.

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- ◆ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.
- ◆ Zranění způsobená při výměně jakýchkoli dílů, pracovních nástrojů nebo příslušenství.
- ◆ Zranění způsobená dlouhodobým použitím náradí. Používáte-li jakékoli náradí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.
- ◆ Poškození sluchu.
- ◆ Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití náradí (příklad: práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).

Nabíječky

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na výkonovém štítku.

Varování! Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ◆ Používejte nabíječku BLACK+DECKER pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s výrobkem. Jiné baterie mohou prasknout, způsobit zranění nebo jiné škody.
- ◆ Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu BLACK+DECKER, aby bylo zabráněno možným rizikům.
- ◆ Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou.
- ◆ Nepokoušejte se vniknout do nabíječky.
- ◆ Nabíječku nerozebírejte.
- ◆ V průběhu nabíjení musí být zařízení/ baterie umístěny na dobře větraném místě.

Elektrická bezpečnost

Symbole na nabíječce



Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod.



Toto náradí je opatřeno dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí sítě odpovídá napětí na výkonovém štítku.



Nabíjecí základna není určena pro venkovní použití.

Štítky na zařízení

Na náradí jsou společně s datovým kódem zobrazeny následující symboly



Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod



Používejte pouze s nabíječkou S010Q 23

Popis

Tento výrobek se skládá z některých nebo ze všech následujících částí.

1. Spínač zapnuto/vypnuto
2. Hubice
3. Vysunovací štěrbinový nástavec
4. Zasunovací kartáč
5. Nádoba na nečistoty
6. Hlava vysavače
7. Nabíjecí základna
8. Rukojeť se spínačem zapnuto/vypnuto
9. Ovládací tlačítko rotační metly
10. Rukojeť
11. Uvolňovací tlačítko těla vysavače
12. Tělo vysavače
13. Jednotka s rotační metlou
14. Rotační metla
15. Hubice na podlahu
16. Uvolňovací tlačítko jednotky s rotačním kartáčem

Použití

Zapnutí a vypnutí (obr. A)

- ♦ Chcete-li vysavač zapnout, stiskněte spínač zapnuto/vypnuto (1) nacházející se na rukojeti vysavače Dustbuster®, nebo na rukojeti (8).
- ♦ Po dalším stisknutí tohoto tlačítka (1 nebo 8) přejde vysavač do režimu zvýšeného výkonu BOOST.
- ♦ Chcete-li vysavač vypnout, stiskněte spínač zapnuto/vypnuto (1) nebo (8).

Použití vysunovacího štěrbinového nástavce (obr. B, C)

- ♦ Vysunujte štěrbinový nástavec (3) jako na uvedeném obr. C, dokud nedojde k jeho zajištění v určené poloze. Chcete-li provádět odstraňování prachu nebo čištění čalounění, můžete do štěrbinového nástavce zasunout kartáč (4).
- ♦ Chcete-li štěrbinový nástavec (3) zasunout, stiskněte uvolňovací tlačítko štěrbinového nástavce (3a), aby se tento nástavec mohl vrátit do běžné provozní polohy (obr. B).

Nasazení hlavy vysavače (obr. D)

- ♦ Zasuňte hubici (2) do otvoru v hlavě vysavače (6) a ujistěte se, zda došlo k zasunutí konektorů (6a) do drážek (2a). Bude slyšet znatelné kliknutí.

Odpojení hlavy vysavače (obr. E)

- ♦ Stiskněte uvolňovací tlačítko hlavy vysavače (6b).
- ♦ Zvedněte hlavní tělo vysavače z hlavy vysavače (6).

Vyjmutí rotační metly z hlavy vysavače z důvodu vyčištění (obr. F)

- ♦ Stiskněte uvolňovací tlačítko rotační metly (6c).
- ♦ Vyjměte rotační metlu (6d) z hlavy vysavače směrem nahoru.
- ♦ Z rotační metly mohou být nyní odstraněny zbytky vlasů a nahromaděné nečistoty.

Upevnění rukojeti k tělu vysavače (obr. G, H)

- ♦ Zasuňte rukojeť (10) do těla vysavače (12), jako na uvedeném obr. G.
- ♦ Proveďte upevnění zajišťovacím šroubem (17), jako na uvedeném obr. H.

Upevnění vysavače Dustbuster® k tělu vysavače (obr. I, J, K)

- ♦ Nasuňte vysavač Dustbuster® hubici napřed do těla vysavače (12) tak, abyste uslyšeli kliknutí, viz obr. I.
- ♦ Chcete-li vysavač Dustbuster® z těla vysavače uvolnit, stiskněte uvolňovací tlačítko těla vysavače (11) a vyjměte vysavač.
- ♦ Toto zařízení může být nyní ovládáno pomocí spínače zapnuto/vypnuto (8) na rukojeti (10) společně s režimem BOOST, jako na uvedeném obr. K. Tak je také umožněno použití metly vysavače pomocí ovladače (9).

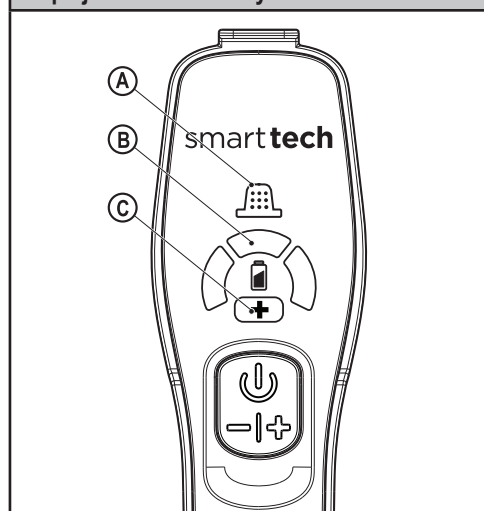
Vyjmutí a vyčištění metly vysavače (obr. L, M)

- ♦ Postup pro vyjmutí jednotky s rotační metlou (13) z hubice na podlahu (15)
- ♦ Stiskněte uvolňovací tlačítko (16), jak je zobrazeno na obr. L.
- ♦ Nyní můžete rotační metlu vysavače (14) vyjmout. Konecové části metly jsou také snímatelné, což vám umožní odstranit namotané vlasy a jiné nečistoty z kartáčů (obr. M).

Nabíjení (obr. N, O)

- ♦ Umístěte vysavač do nabíjecí základny (7), jako na uvedeném obr. N.
- ♦ Připojte kabel nabíjecí základny (7) k síťové zásuvce.
- ♦ Zahajte nabíjení. LED indikátor nabíjení (B) bude svítit (obr. O).

Displej s LED indikátory



A. Indikátor zanesení filtru

Kdykoli dojde k zablokování filtru a musí-li být provedeno jeho vyčištění, rozsvítí se červený LED indikátor filtru (A) na rukojeti vysavače.

Odstraňte z filtru jemný prach (viz část „Čištění filtrů“ uvedená v tomto návodu).

B. LED indikátor nabíjení

Vyžaduje-li baterie vysavače nabíjení, rozsvítí se ikona baterie (B). Na LED displeji je indikován stav nabití baterie (viz část Způsob svícení LED indikátorů uvedená v tomto návodu).

C. Indikátor režimu BOOST

Tento indikátor svítí, pracuje-li vysavač v režimu zvýšeného výkonu BOOST, což vám bude umožňovat využít většího sacího výkonu.

Způsob svícení LED indikátorů	
	Nabíjení
	Závada baterie
	Závada nabíječky
	Příliš horká baterie

Čištění filtrů (obr. P, Q, R, S, T, U)

- Stiskněte uvolňovací tlačítko nádoby na nečistoty (18) (obr. P).
- Vyjměte nádobu na nečistoty (5) (obr. Q).
- Vyjměte sestavu filtru (19) z nádoby na nečistoty (5) (obr. R).
- Vyprázdněte nádobu na nečistoty lehkým poklepem o okraj odpadkového koše (obr. S).

Poznámka: Předfiltr je napuštěn parfémem, aby byla při práci s vysavačem do vzduchu uvolňována příjemná vůně.

- Filtr (20) může být nyní vyjmut z předfiltru (19), jako na uvedeném obr. T.
- Odstraňte z nádoby na nečistoty všechny zbytky prachu.
- Omyjte nádobu na nečistoty teplým saponátovým roztokem.
- Omyjte filtry v teplém saponátovém roztoku (obr. U).
- Ujistěte se, zda jsou filtry suché.
- Vložte filtry zpět do vysavače.
- Zavřete nádobu na nečistoty. Ujistěte se, zda došlo k zajištění uvolňovací západky (18).

Varování! Před prováděním jakékoli údržby nebo čištění tohoto zařízení odpojte kabel zařízení od napájení.

Občas zařízení otřete vlhkým hadříkem.

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Neponořujte toto zařízení do vody.

Údržba

Vaše zařízení BLACK+DECKER napájené baterií bylo zkonstruováno tak, aby vám sloužilo dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Varování! Před zahájením jakékoli údržby výrobků napájených baterií:

- Je-li zařízení vybaveno integrovanou baterií, nechteje baterii při provozu zcela vybit a potom zařízení vypněte.
- Před čištěním odpojte nabíječku od sítě. Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.
- Větrací otvory zařízení a nabíječky pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

Výměna filtrů

Výměna filtrů musí být prováděna každých 6 až 9 měsíců nebo vždy, když jsou opotřebené nebo poškozeny. Výměnné filtry si můžete zakoupit u autorizovaného prodejce BLACK+DECKER (katalogové číslo VPF20)

V nabídce jsou také parfémované filtry, které si můžete zakoupit u autorizovaných prodejců (katalogové číslo: VSPF10LC). Tyto filtry mohou být použity ve všech vysavačích. Jakmile tyto filtry dosáhnou konce své provozní životnosti, musí být zlikvidovány v místním recyklačním centru.

Filtry jsou dodávány ve fóliovém obalu, který musí být před použitím odstraněn.

Varování!

Parfémované výrobky.



Po jakékoli manipulaci s parfémem si důkladně omyjte obličej, ruce a nekrytá místa pokožky. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranu zraku/ochranu tváře.



Dojde-li k zasažení očí: Vyplachujte si oči několik minut čistou vodou. Máte-li kontaktní čočky, vyjměte si je. Pokračujte ve vyplachování. Dojde-li k podráždění pokožky: Vyhledejte lékařské ošetření.

Zabraňte úniku do přírodního prostředí. Zabraňte požití.

- Podle výše uvedeného postupu vyjměte použité filtry.
- Podle výše uvedeného postupu nainstalujte do vysavače nové filtry.

Ochrana životního prostředí



Tříděte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace naleznete na internetové adrese www.2helpU.com

Technické údaje

	SVJ520BFSP
Napájecí napětí	18 V
Watt hodiny	36 Wh
Hmotnost (hlava vysavače + jednotka + tělo vysavače)	3,3 kg

Záruka

Společnost BLACK+DECKER důvěřuje kvalitě svého vlastního nářadí a poskytuje kupujícímu mimořádnou záruku. Tato záruka je nadstandardní a v žádném případě nepoškozuje Vaše zákonná práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a Evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku BLACK+DECKER, v průběhu 24 měsíců od zakoupení, jakékoli materiálové či výrobní vady, garantujeme ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého výrobku za níže uvedených podmínek:

- ♦ Výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo-li k jeho pronájmu.
- ♦ Výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- ♦ Výrobek nebyl poškozen cizím zaviněním.
- ♦ Nebyly prováděny opravy výrobku jinými osobami než pracovníky značkového servisu BLACK+DECKER.

Při uplatňování reklamace je nutno prodejci nebo servisnímu středisku předložit doklad o nákupu výrobku. Místo vaší nejbližší autorizované servisní pobočky BLACK+DECKER se dozvíte na příslušné adrese uvedené na zadní straně této příručky. Seznam autorizovaných servisů BLACK+DECKER a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: www.2helpU.com.

Navštivte naši internetovou adresu www.blackanddecker.co.uk a zaregistrujte si Váš výrobek BLACK+DECKER. Budete tak mít neustále přehled o nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce BLACK+DECKER a o našem výrobním programu získáte na internetové adrese www.blackanddecker.co.uk.



STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Klášteřského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

H

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerüz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

PL

Adres servisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis